

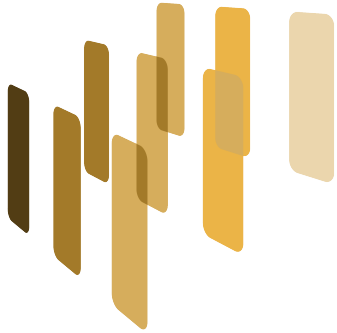
EUROPEAN LANGUAGE GRID

META^{NET}
META^{FORUM} 2020

Session 7: Sustainability of European LT Projects

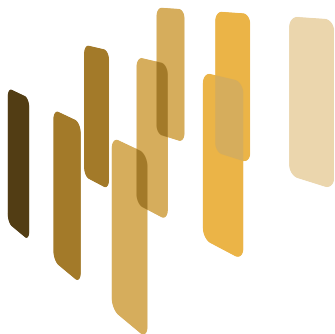
Georg Rehm (DFKI)
georg.rehm@dfki.de

01/02/03-12-2020 META-FORUM 2020 – Piloting the European Language Grid (virtual conference)
<http://www.european-language-grid.eu>



European Language Grid – META-FORUM 2020
Session 7: Sustainability of European LT Projects

- Projects – Thierry Declerck (DFKI)
- ELG – Georg Rehm (DFKI)
- Future Funding Opportunities – Philippe Gelin (EC)



European Language Grid – META-FORUM 2020
Session 7: Sustainability of European LT Projects

- **Projects – Thierry Declerck (DFKI)**
- ELG – Georg Rehm (DFKI)
- Future Funding Opportunities – Philippe Gelin (EC)



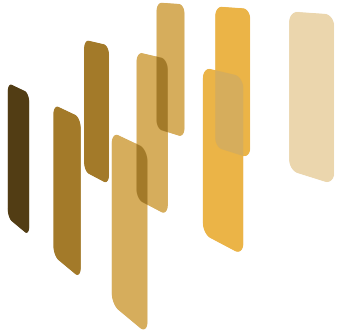
EUROPEAN LANGUAGE GRID

META^{NET}
META^{FORUM} 2020

Sustainability Strategies of Projects selected for the call
ICT-29-2018 b) Research and Innovation Action: Domain-
specific/challenge-oriented Human Language Technology

Thierry Declerck (DFKI)
declerck@dfki.de

01/02/03-12-2020 META-FORUM 2020 – Piloting the European Language Grid (virtual conference)
<http://www.european-language-grid.eu>



European Language Grid – META-FORUM 2020

Thierry Declerck: Sustainability Strategies of Projects selected for the call ICT-29-2018 b)

- The six funded Projects in Call ICT-29-2018 b)
- Cooperation with ELG
- Sustainability strategies of the ICT-29-2018 b) projects
- Specific sustainability strategies of the Prêt-à-LLOD project

The six funded Projects in Call ICT-29b



Global Under Resourced
Media Translation



European Live
Translator



Cross-Lingual Embeddings for
Less-Represented Languages
in European News Media



Cost-Effective, Multilingual, Privacy-
driven, Voice-enabled Services



Bergamot – Browser-based
Multilingual Translation



Ready-to-use Multilingual Linked
Language Data for Knowledge
Services across Sectors

Cooperation with the European Language Grid

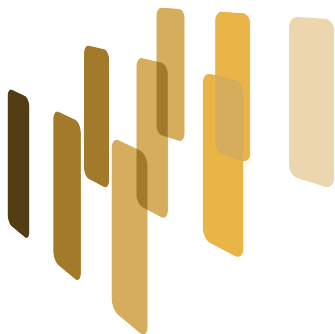
- Delivering results of the projects (data, software, services) to ELG, so that they are hosted on a sustainable platform
 - Building on containerization technologies (in particular, Docker)
- Data, software and services hosted by ELG are made available for current and new projects to come and can be further enriched
 - Towards a cyclic development of language data, tools and services, supported by the ELG platform
- Developing jointly an infrastructure for metadata management: the META-SHARE/ELG/LD4LT Community Group/Prêt-à-LLOD/metadata ontology
 - <https://github.com/ld4lt/metashare>

Sustainability Strategies of the ICT-29 b) Projects

- Integrating results (data, software, services) in products of participating industrial partners
 - But also addressing the market at large
- Releasing easy-to-use interfaces for *quick integration* by application developers
- Commitment to release code through open-sourcing and making the code available in public repositories
- Implementing management features (infrastructure monitoring, user management, usage reports, etc.) in platforms resulting from the projects – this also in close collaboration with ELG, in case the results of the projects are handed over to ELG
 - So, for example, Prêt-à-LOD is delivering services to ELG but at the same time contributing to the Linguistic Linked Open Data cloud (<https://linguistic-lod.org>).
- Contributing to and complying with standards in the fields of LRs, LTs and related fields
 - ISO, W3C, OASIS and de-facto or community standards
- Including topics of the projects in teaching material, disseminating beyond the small circle of specialist – aiming at public engagement

Specific Sustainability Strategy of Prêt-à-LLOD

- Prêt-à-LLOD is tackling sustainability in the context of linguistic data through the development of new technologies built on the linked open data stack.
- The specific technological contribution of Prêt-à-LLOD consists of developing tools to combine language services and resources into complex pipelines by use of semantic technologies. This leads to sustainable data offers and services that can be deployed to many platforms, among others ELG and LLOD cloud, and can be self-described with linked data semantics.
- The project developed an approach for ensuring that data remains documented through the LingHub platform (a semantic metadata integrator and browser)
 - Goal: ensure that data remains documented and usable, recognizing that digital obsolescence is not only due to the unavailability of resources but also the ability of tools to process legacy data formats
- Further, the project is investigating the use of a peer-to-peer decentralized storage infrastructure using the Inter Planetary File System (IPFS) to ensure and improve access to Linked Data.
- It is envisioned that these technologies can help develop open, sustainable science, not just for linguistics and artificial intelligence but also expanding to other disciplines.



European Language Grid

Thank you!



The European Language Grid has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement № 825627 (ELG).

Thierry Declerck (DFKI)
declerck@dfki.de

01/02/03-12-2020 META-FORUM 2020 – Piloting the European Language Grid (virtual conference)
<http://www.european-language-grid.eu>